

西
域
釋
地

祁韻士輯

中
華
書
局

叢書集成初編

西遊錄注（及其他二種）

中華書局出版發行

（北京王府井大街三十六號）

秦皇島市資料印刷廠印刷

一九八五年北京新一版

開本：七八七乘一〇九二毫米三十二分之一

統一書號：一七〇一八·一五一

西域釋地

此據粵雅堂叢書
本排印初編各叢
書僅有此本

西域釋地一卷。嫺丈祁鶴皋先生謫戍時所著書之一也。天山南北。疆域山川。條分件繫。攷古證今。簡而核矣。至喀什噶爾。烏什。庫車之譯名。與欽定新疆識略不同者。先生成書在丁卯。戊辰間。傳聞異詞。早登簡札。非誤也。巴顏喀喇山之卽古崑崙也。欽定河源紀略有定論矣。先生以非所親歷略之。而於蔥嶺之南北兩支。星宿海之潛源重發。則緝摭焉。昔人爲輿地之學者。每云目驗。得之先生。亦猶是義爾。頃者淳父侍郎寫定遺書。先以此本開彫。屬瀛爲釐訂體例。因綴數言。弁諸冊首。

道光十有六年八月初吉嫺愚姪張瀛暹拜敘

西域釋地

前史官壽陽祁韻士鶴皋輯

古之西域。今爲新疆。伊犁其總匯之區也。出嘉峪關。由安西州西行千五百一十里至哈密。爲新疆門戶。天山自西來。橫斷其間。南北兩路從茲而分。自哈密循天山之南。迤邐西南行千三百里至土魯番。又八百七十里至喀喇沙爾。又九百五十里至庫車。又七百三十里至阿克蘇。其西北二百里至烏什。西南千三百五十五里至葉爾羌。其東南七百七十里至和闐。西二百九十里至英吉沙爾。又西北二百一十里至喀什噶爾。而極是爲南路。自哈密踰天山之北。迤邐西北行三百二十五里至巴里坤。又七百二十里至古城。又四百五十里至烏魯木齊。又八百三十里至庫爾喀喇烏蘇。其北一百六十里至塔爾巴哈台。西一千九十里至伊犁。而極是爲北路。攷漢書西域傳所載。南道北道皆在天山迤南。今之所謂南北路。乃合天山迤北而中分之。兩路雖分。皆稱新疆。總屬於伊犁。東西相距凡七千餘里。南北三千餘里。周圍二萬餘里。東界安西州。東北界阿拉善及喀爾喀。北界科布多。西北界哈薩克。西南界布魯特及霍罕安集延。南界西藏。東南界青海。此全境之大略也。先是北路之地爲準噶爾所據。南路之地爲回部所據。國初哈密卽內屬。土魯番亦奉表貢。餘部尙未臣服。準噶爾有渾台吉噶爾丹者。其先本元之臣僕。稱衛拉特。卽今額魯特。其部有四。曰綽羅斯。是爲準噶爾。曰都爾伯特。曰和碩特。曰土爾扈特。後以渾特代之。準

噶爾世爲四衛拉特部長。傳至噶爾丹。恃其強虐鄰部。擾及喀爾喀。康熙三十五年。聖祖仁皇帝親臨朔漠。授大將軍費揚古方略。大破之於昭莫多。噶爾丹走死。其姪策妄阿喇布坦懼。獻噶爾丹尸及女鍾濟海。班師還。策妄阿喇布坦既代噶爾丹爲渾台吉。漸驕橫。以計襲哈密。入西藏。我軍擊走之。策妄阿喇布坦死。子噶爾丹策凌嗣。性尤狡。每伺侵略爾喀。雍正十年。額駙超勇親王策稜奉命率軍進討。大敗之於額爾德尼昭。以其乞和。乃罷兵。當其時。準噶爾據有天山南北地。逼役諸回。供貢賦。取給號富強。我軍留屯巴里坤及土魯番。屢有偏師告捷。然未及掃穴犂庭也。既而噶爾丹策凌死。子策妄多爾濟那木札爾殘暴。庶兄喇嘛達爾札篡之。其族達瓦齊又篡喇嘛達爾札而自立。酗酒滋甚。所屬不堪命。內亂。都爾伯特台吉策凌率衆內附。尋輝特台吉阿睦爾撒納亦降。具言準噶爾將亡狀。進乞進兵爲嚮導。甚力。高宗純皇帝以降衆日集。錯處喀爾喀邊境。非久計。莫若因其地其俗而安集之。且準噶爾人民陷水火宜拯。乃定議出師。時乾隆十有九年也。明年將軍班第等統師進勦。所過箠食壺漿。迎師恐後。師以二月啓行。五月直抵其幕庭。卽今伊犁也。達瓦齊敗遁。旋就擒。準噶爾平。回部諸城聞之。相率乞降。未幾。阿睦爾撒納以覬爲渾台吉。弗遂。煽衆宰桑喇嘛等作亂。師再進。二十二年伊犁始定。初。回酋有大小和卓木兄弟二人。兄曰布喇呢敦。弟曰霍集占。世居葉爾羌。自其父瑪哈墨特爲準噶爾所忌。誘執之。禁諸阿巴噶斯。瑪哈墨特死。二子仍被禁有年。伊犁旣平。釋令還故土。不意其糾衆叛。諸回應之。大軍還擊。霍集占兄弟抗拒。繼乃克庫車。徇阿克蘇。略烏什。收和闐。破葉爾羌。喀什噶爾諸城以次降。賊窮蹙西遁。布喇呢敦死。

于道。霍集占竄巴達克山部。爲其汗素勒坦沙所戮。以尸獻。二十四年回部平。蓋自興師以來。前後凡五載。叛黨悉就殲滅。南北兩路肅清。新疆底定。皆賴宸謨廣運。廟算丕昭。闢從來未闢之土。竟兩朝未竟之緒。聖德神功。超越千古。爰是築城堡。畫疆圻。開兵屯。設將軍及都統參贊辦事領隊各大臣。鎮撫其地。安輯其民。制度大備。與內地郡縣無異。實千古所未有也。攷歷代史所稱中國號令班於西域者。莫如漢唐。都護校尉兼置。都督節度遞設。紀載綦詳矣。由今攷之。三十六國叛服靡常。安西四鎮興革屢易。大抵羈縻勿絕。非能式廓版圖。元代起自和林。削平西北。幅員最廣。然角端之見印度。海水之淺。欽察史臣夸大之詞。祇述兵威所極。雖云達噶噶齊設官監治。于久遠奠定之謀。未審焉孰若我國家建不拔之基。規模宏遠若此。允宜垂諸方冊。昭示來茲者矣。謹就新疆全境。分敘地理四至。著于篇。

伊犁

漢及北魏爲烏孫國。唐爲西突厥。明稱瓦剌。卽衛拉特之訛。後改號準噶爾。乾隆二十年準噶

爾滅。定今名。蓋取唐書伊麗水而名之。其地爲北路極邊。至京師萬七百餘里。至嘉峪關五千二百餘里。東距庫爾喀喇烏蘇千餘里。又東距烏魯木齊千九百餘里。東北距塔爾巴哈台千五百餘里。南皆大山。距阿克蘇千餘里。通烏什及庫車。東南通喀喇沙爾。爲土爾扈特游牧。西與北卡倫外皆哈薩克游牧。西南卡倫外爲布魯特游牧。通喀什噶爾。

塔爾巴哈台

舊爲準噶爾北境。本爲楚呼楚。後定今名。至京師萬三百餘里。至嘉峪關五千餘里。東

南距庫爾喀喇烏蘇七百餘里。東阻大山及戈壁。西南距伊犁千五百餘里。東北距科布多二十四

站西與北卡倫外皆哈薩克游牧。

庫爾喀喇烏蘇。亦準噶爾故地。後定今名。至京師九千五百餘里。至嘉峪關三千八百餘里。東距烏

魯木齊八百餘里。西距伊犁千餘里。南阻大山。西北距塔爾巴哈台七百餘里。

烏魯木齊。漢車師後王庭地。唐初置庭州於此。後改北庭都護府。設後庭縣。元爲回鶻五城。本準噶

爾東境。後定今名。至京師八千六百餘里。由土魯番軍台至嘉峪關三千三百餘里。由巴里坤營汎

至嘉峪關二千八百餘里。東北距古城四百餘里。又東距巴里坤一百餘里。西距庫爾喀喇烏蘇

八百餘里。東北通科布多。西北通塔爾巴哈台。南阻大山。距喀喇沙爾千三百餘里。距土魯番五百

里。

古城。唐北庭都護府所領之地。其時金滿、輪台、蒲類、海西四縣皆隸北庭都護。此爲何縣所遺之城

不可攷。祇以古城名之。至京師八千一百餘里。至嘉峪關二千五百餘里。東距巴里坤七百餘里。南

阻大山。西距烏魯木齊四百餘里。北界科布多。

巴里坤。漢蒲類國地。本名巴爾庫勒。譯曰巴里坤。至京師七千五百餘里。至嘉峪關千八百餘里。南

近天山。距哈密三百餘里。西距古城七百餘里。東北通阿拉善及喀爾喀游牧。

喀什噶爾。漢疏勒國。唐置疏勒都督府於此。其地爲南路極邊。喀什。譯言初噶爾。創也。以初創此地

故名。又稱喀什哈爾。譯義同。至京師萬一千九百餘里。至嘉峪關七千二百餘里。東南距英吉沙爾

二百餘里。又東距葉爾羌五百餘里。西南卡倫外通巴達克山諸部。西北卡倫外皆布魯特游牧。通霍罕安集延諸部。東北卡倫外亦布魯特游牧。通伊犁。別有徑名樹窩子。通烏什。僅七百餘里。

英吉沙爾 漢依耐國地。本名英阿雜爾。又名英噶薩爾。後定今名。英吉。謂新沙爾城也。以新立此城名之。至京師萬一千五百餘里。至嘉峪關七千餘里。東南距葉爾羌三百餘里。西南卡倫外爲布魯特游牧。通巴達克山諸部。西北距喀什噶爾二百餘里。

葉爾羌 漢莎車國地。北魏爲渠莎國。唐以後併入于闐。本名葉爾奇木。或稱葉爾欽。後定今名。葉爾謂土宇。奇木。急呼爲羌。廣大之謂。言其土宇寬大也。至京師萬三百餘里。至嘉峪關六千五百餘里。東由台路距阿克蘇千三百餘里。東南距和闐七百餘里。西南大山。卽古蔥嶺。卡倫外爲布魯特游牧。通巴達克山部。東南有徑通西藏。西北距喀什噶爾五百餘里。北阻湖灘戈壁。南卡倫外亦布魯特游牧。

和闐 漢于闐國。唐置于闐都督府於此。回人謂漢人爲黑台。和闐卽黑台之訛。相傳漢任尙棄其衆於此。至京師萬五百餘里。至嘉峪關六千六百餘里。西南東三面皆大山。西北距葉爾羌七百餘里。東北距阿克蘇六百餘里。又有徑通庫車所屬之沙雅爾。僅五百餘里。

烏什 漢及北魏爲尉頭國。隋爲疏勒地。唐置尉頭州。宋仍稱疏勒。元明爲巴什伯里。卽別失八里。準噶爾時名爲圖爾瑞。今名烏什。烏什者。猶言峯巒飛峻也。至京師萬五百餘里。至嘉峪關五千七百

餘里。西北南皆大山。西北卡倫外爲布魯特游牧。有徑名樹窩子。通喀什噶爾七百餘里。北通伊犁。東南距阿克蘇二百里。

阿克蘇。漢及北魏爲溫宿國。元明爲巴什伯里地。今名阿克蘇。阿克謂白。蘇卽水也。河水色白。故名。至京師萬三百餘里。至嘉峪關五千五百餘里。東距所屬拜城四百五十里。賽里木五百三十里。又東距庫車七百餘里。由台路自南而西。距葉爾羌千三百餘里。西北距烏什二百里。北皆大山。距伊犁千餘里。東北卡倫外通土爾扈特游牧。

庫車。漢龜茲國。唐置安西都護府於此。庫車猶言衙衙。其地爲達西南要路故名。至京師九千五百餘里。至嘉峪關四千七百餘里。東北距喀喇沙爾九百餘里。西距阿克蘇七百餘里。西南由所屬之沙雅爾通和闐。東南阻沮洳。西北大山通伊犁。

喀喇沙爾。漢焉耆國。唐置焉耆都督府於此。後改碎葉鎮。宋爲西州回鶻。本準噶爾牧場。名哈爾沙喇。後定今名。喀喇言黑。沙爾城也。至京師八千六百餘里。至嘉峪關三千八百餘里。東北距土魯番八百餘里。東南阻戈壁及沮洳。西南距所屬庫爾勒百六十里。布古爾五百五十里。又西南距庫車九百餘里。北有珠勒都斯。爲土爾扈特和碩特游牧。西北通伊犁。

土魯番。漢車師前王庭地。又名前部壁。晉爲高昌郡。北魏爲高昌國。唐滅之。以其地爲西州。置安西都護府。後徙都護於龜茲。猶置都督府於此。貞元中沒入吐蕃。五代時爲回鶻所據。宋末號輝和爾。

卽畏吾兒也。元平之。設畏吾都護。太祖次子察哈岱封于此。明爲火州地。嗣稱土魯番。至京師七千七百餘里。至嘉峪關二千七百餘里。南距所屬歸展二百餘里。又東北距哈密千三百里。東南距所屬羅卜諾爾五百餘里。西南距喀喇沙爾八百餘里。北皆大山。西北距烏魯木齊五百里。

哈密。漢伊吾廬地。置宜禾都尉。屯田於此。晉屬敦煌郡。北魏置伊吾郡。唐爲西伊州。尋置伊州。置都督府。後陷吐蕃。五代時號胡盧磧。元封族子璘納舍利于此。明建哈密衛。今仍舊名。其地爲南北兩路分岐處。至京師六千四百餘里。東距安西州界五百餘里。又東距嘉峪關千五百餘里。南阻戈壁。西南距土魯番千三百里。北爲天山。距巴里坤三百餘里。自西而北。有徑多戈壁。名爲小南路。通古城。

以上疆域

昔人言。天下山脈起於崑崙。山脈所起。卽水源所出。顧崑崙究在何地。其距中國道里遠近。史冊所載。言人人殊。就今新疆之山攷之。皆發脈于蔥嶺。起西南。趨東北。蜿蜒內向。袤延數千里。亘南北兩路之中。疑古所謂崑崙者。與今蔥嶺相近。然自張騫鑿空。史遷已有烏路崑崙之說。降及近代。益無可攷。茲不具論。論其可據者。大抵新疆境內諸山。東以天山爲主。西以蔥嶺爲宗。蔥嶺者。葉爾羌之西南大雪山。回人呼爲塔爾塔什達巴罕者也。山脈起蔥嶺。分爲二支。其一南折而東。越和闐。通青海。還抱安肅。甘涼之境。爲南祁連。漢書所謂南山者是。其一西折而北。越喀什噶爾。通伊犁。烏什。阿克蘇。直趨土魯番。哈密。爲北祁

連漢書所謂北山者是。祁連卽天字之切音。山之陽爲土魯番。哈密。山之陰爲巴里坤。其迤西諸山。巍然高而大者以數百。其最著者在北路則有伊犁之額琳哈畢爾罕。塔爾巴哈台之楚呼楚。烏魯木齊之博克達。在南路則有喀什噶爾之玉斯圖阿爾關什。葉爾羌之密爾岱。和闐之桑谷樹雅。烏什之貢克魯克。阿克蘇之穆蘇爾達巴罕。喀喇沙爾之博爾圖達巴罕。重巖疊嶂。所在不一。類多積雪。俗概以雪山呼之。雖隨地異名。實蔥嶺一脈所分也。就新疆之水言之。南北兩路。河流異趨。與山之共爲一脈者不同。大抵南路之水皆東流。出自南北山中。最著者若喀什噶爾之烏蘭烏蘇。葉爾羌之塔里木。和闐之喀喇喀什。玉隴哈什。哈琅圭塔克。烏什之瑚什奇。阿克蘇之渾巴什。庫車之渭干。喀喇沙爾之開都。其下流皆東匯于土魯番之羅卜諾爾。又南北山中。積雪融化之水亦入之。沓淪渟蓄。伏流地中。卽古所謂蒲昌海。一名鹽澤也。北路之水。在伊犁者。如伊犁薩瑪爾諸河多西流。在塔爾巴哈台者。如額爾齊斯諸河多東流。在烏魯木齊者。如瑪納斯諸河多北流。或注諾爾。或歸葦湖。或伏沙磧。以及雪融會合之水。不可勝紀。語云山本同而未異。水本異而未同。其說諒矣。或疑史載西域山川多與今不合。謂由元太祖平西域。盡易前代地名以蒙古語。于是皆不可攷。不知名目雖更。山水猶昔。鄭樵云。郡縣有時而更。山川千古不易。設非撫有其疆域。奚由詳攷其山川。國朝自戡定新疆以來。南北兩路山水。按之圖籍。證所見聞。莫不瞭然可稽。西陲地理之書。何殊直省郡國之志。茲分載其山川形勢如左。

伊犁
將軍所駐
名惠遠城

格登山 惠遠城西南百里。乾隆二十年大軍勦準噶爾，其酋達瓦齊結營此山，兵近萬，而渚背巖以自固。巴圖魯侍衛阿玉錫等三人率二十二卒策馬仰攻，破其營，降六千五百騎。達瓦齊遁，尋被擒獻勒石山巔紀功。

額琳哈畢爾罕山 城東北四百餘里。乾隆三十年再定伊犁，將軍兆惠等由此進兵。

塔爾奇山 城東北九十里，一作闐勒奇。大軍定伊犁時，由博羅塔拉越此山之嶺而入，峻險如關，闐路曲折通一線，爲果子溝。林木茂密，疑非凡境。又近伊犁有庫隴，癸亦山隘，將軍兆惠曾乘夜以八十餘人奪險擊賊于此，是爲六戰圖之一。

阿勒坦額墨爾都圖山 城西北四百餘里。

空郭羅鄂博 城東北三十里。

博羅布爾噶蘇山 城東二百一十里。將軍班第參贊大臣鄂容安徇節處在其東。

那喇特達巴罕 城東南通喀喇沙爾。達巴罕猶言嶺也。自此而西至察林河，爲厄魯特遊牧。

伊犁河 城南一里許，源出哈什。空吉斯二河洪流深廣，境內之水皆歸焉。過城南折而西北流七百餘里，入哈薩克界，遇沙而伏。按唐書貞觀中西突厥分其部爲二，以伊列水爲界。顯慶二年，蘇定方爲伊麗道行軍總管，討西突厥沙鉢羅汗，至曳咥擊敗之，乘雪兼行至其牙帳，斬獲數萬。沙鉢羅走石國，乃分十姓之地，置濃池、崑陵二都督府。曳咥河在今伊犁河之東，濃池、崑陵皆在伊犁河之

西唐時碎葉川亦在其地。至所稱伊麗。卽今伊犁。以水爲名。犁與麗同音。列則音近相轉耳。哈什河。城東北七百餘里。伊犁河之上源也。由圍場流出。水極清。駛西至博羅布爾噶蘇。有空吉斯河。自東南來會之。自此始名伊犁河。

空吉斯河。城東南六百餘里。亦伊犁河上源。

薩瑪爾河。城西北二百里。

策集河。城西北百六十里。

奎屯河。城西北二百五十里。

察罕烏蘇河。城西北八十里。

和爾霍斯河。城西北百二十里。

賽里木諾爾。城東北二百餘里。塔爾奇嶺之東。其北有川名博羅塔拉。策妄阿喇布坦舊牧處。今

爲察哈爾游牧。

烏哈爾里克河。闢里沁河。皆在城東北。

博羅布爾噶蘇河。在城東。

察布察爾河。特克斯河。皆在城東南。

特穆爾里克河。格根河。哈爾奇喇河。察林河。皆在城西南。

特博爾津喀喇烏蘇諾爾 在城西北。

善塔斯達巴罕 在西南卡倫外百餘里。嶺畔多產野蔥。自此行三百餘里。爲特穆爾圖諾爾水。周六百餘里。西北南三面皆山。山麓爲布魯特游牧。沿岸潮沙。可鎔爲鐵。特穆爾譯云鐵。圖者有也。以水產鐵故名。並產大魚。由諾爾南岸越巴爾渾山。渡塔爾坡河。行三百餘里。西南過察爾奇圖山。經穆蘇爾達巴罕之西麓。行五百餘里。踰鐵里治克山。南折而東。計四百餘里。至喀什噶爾城。所至水草不乏。昔伊犁派赴喀什噶爾換防之兵。因穆蘇爾達巴罕冰雪難行。皆由此路往返云。

塔爾巴哈台

北路參贊大臣所駐名綏靖城

鄂勒霍楚爾山 綏靖城東二百餘里。

巴克圖山 城西四十里。

茂海柯凌山 城東二百餘里。

賽里山 城東八百餘里。山之陽名和博克薩里。進噶爾未滅時。此其牧地。今爲土爾扈特游牧。

烏里雅蘇圖山 城北十里。

巴爾魯克山 城東南百餘里。爲厄魯特游牧。

沁達蘭山 城西南三百餘里。接伊犁界。

額密爾河 城南七十里。河有兩源。一自東南。一自東北。流經茂海柯凌山麓會合。而西入阿拉克。

圖瓊勒諾爾

裕勒雅爾河 城西二百餘里

額爾奇斯河 城東北六百餘里，爲科布多界。此水發源東南山中，瀦澗環繞，匯入齋桑諾爾。又西北溢出，流入俄羅斯境。

齋桑諾爾 城東北五百餘里，爲額爾齊斯河所匯。

額賓格森諾爾 城西南卡倫外三百餘里。

阿拉克圖瓊勒諾爾 距額賓格森諾爾一里許，亦在卡倫外。

札噶蘇諾爾 在城東北，近額爾齊斯河。

札噶爾巴什諾爾 在城東北，近烏梁海。

特伊犁諾爾 在城東南戈壁中。

庫爾喀喇烏蘇

烏魯木齊領隊大臣分駐名慶綏城。

哈什山 在慶綏城西南山之陽，卽伊犁哈什河源所出。

濟爾噶朗河 在城西南，爲土爾扈特游牧。乾隆二十年，將軍兆惠駐師于此，聞伊犁宰桑等煽亂。

移兵往勦，甫至鄂壘，札拉圖突遇賊，乘夜擊之，殲千餘人，適其酋噶爾藏多爾濟等糾衆邀歸路，力

戰，全隊還屯巴里坤，是爲六戰圖之一。

敦穆達河 在城西南

奎屯河 博爾峒古河 皆在城東南

蓮花池 城西二里許小邱形周如釜中有池水極涼約深數丈四時不消不長每夏白蓮自水底挺出花朵稍小間有如盤大者幹或長至一二丈可異也

精河 在精河城外爲土爾扈特游牧

鹽海 在精河城西北

烏魯木齊 都統所駐名羣甯城卽迪化州俗呼紅廟子

博克達山 羣甯城東南二百餘里望之如在目前三峯峭拔入雲山頂有潭周數十里山腰有潭周十餘里土人稱爲海子山南有俗所呼七箇達坂者卽此山嶺最高處路通土魯番爲軍台孔道過嶺凡七上下計四十餘里按唐書西州交河縣北行經柳谷度金沙嶺至北庭都護城又按杜甫詩注自交河北行八十里至龍泉館北入谷百三十里經柳谷度瑩沙嶺百六十里經石會漢戍至北庭都護府今烏魯木齊爲唐北庭都護故治土魯番爲西州故治以相距道里攷之此達坂卽所謂金沙嶺也今嶺畔有陡坡沙子細碎滑馬足金沙瑩沙之名當以此

福壽山 城南一里許本名靈應山每山頭雲霧迷漫夏必雨冬必雪後定今名建塔其上紅山 城東南三里山色皆赤上建玉皇廟以赤土壘壁故俗呼烏魯木齊爲紅廟子云